

Protokół Nr XX/08
XX sesji Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego,
która odbyła się 12 listopada 2008r.
w Świętokrzyskim Urzędzie Wojewódzkim w Kielcach
w godz. od 12.00 do 15.00.

Sesji przewodniczył pan Tadeusz Kowalczyk – przewodniczący Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego.

Zaproszenie do uczestnictwa w sesji Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego stanowi załącznik nr 1 do protokołu.

W sesji uczestniczyli:

- przedstawiciele delegacji Obwodu Winnickiego na czele z gubernator Ljubow Michajliwną Spiridonową (lista uczestników delegacji stanowi załącznik nr 2 do protokołu sesji)
- Bożentyna Pałka - Koruba - wojewoda świętokrzyski
- Piotr Żołądek – wicewojewoda świętokrzyski
- parlamentarzyści Ziemi Świętokrzyskiej
- członkowie Zarządu Województwa Świętokrzyskiego na czele z marszałkiem Adamem Jarubasem
- członkowie zarządów Województwa w latach 1999-2006
- wiceprzewodniczący Sejmiku obecnej i minionych kadencji Sejmiku
- radni Województwa Świętokrzyskiego,
- rektorzy uczelni świętokrzyskich,
- przedstawiciele samorządowców gmin i powiatów,
- dyrektorzy instytucji otoczenia biznesu, instytucji publicznych,
- dyrektorzy wojewódzkich jednostek organizacyjnych
- licznie zebrani dziennikarze mediów regionalnych.

Sesja odbyła się według następującego programu:

1. Otwarcie uroczystej Sesji Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego.
2. Odegranie hymnów państwowych Ukrainy i Polski.
3. Wystąpienia okolicznościowe.
4. Podpisanie deklaracji współpracy świętokrzysko-winnickiej na następne półwiecze.
5. Zamknięcie obrad sesji.
Prezentacja potraw świętokrzyskich
- koncert muzyki regionalnej świętokrzyskiej i winnickiej.

Ad 1.

Pan Tadeusz Kowalczyk – przewodniczący Sejmiku w imieniu Samorządu Województwa Świętokrzyskiego powitał radnych i gości zgromadzonych na XX uroczystej sesji, wieńczącej roczny program obchodów 50-lecia współpracy pomiędzy Województwem Świętokrzyskim a Obwodem Winnickim.

Szczególne słowa powitania skierował do przedstawicieli delegacji winnickiej na czele z panią gubernator Ljubow Michajliwną Spiridonową i zastępcą prezydenta Winnicy Anatolijem Woroną oraz mediów winnickich.

Podkreślił, iż dzisiejsza sesja, tak samo jak i wszystkie zaplanowane w roku bieżącym przedsięwzięcia świętokrzysko – winnickie ma charakter szczególny. Złoty jubileusz, to święto, które zdarza się raz na 50 lat. W dniu dzisiejszym zostanie zakończony bogaty roczny program obchodów tej pięknej rocznicy. Zostanie zamknięta kolejna, 50. karta wspólnej Świętokrzysko-Winnickiej współpracy, a jednocześnie otwarta nowa, jeszcze nieznana, ale z pewnością wspólna stronica z historii wspaniałej przyjaźni dwóch regionów.

Ad 2.

Uczestnicy XX sesji Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego odśpiewali hymny państwowe – Republiki Ukrainy a następnie - Rzeczypospolitej Polskiej.

Przewodniczący obrad zaprosił wszystkich obecnych na chwilę refleksji i wspomnień wspólnych działań w roku bieżącym. Uczestnicy sesji obejrzeni film przygotowany specjalnie na tę okazję, obrazujący wszystkie tegoroczne wydarzenia jubileuszowe. Film został przygotowany przez Telewizję Internetową Urzędu Marszałkowskiego.

Ad.3.

Wystąpienia okolicznościowe wygłosili:

Pan Tadeusz Kowalczyk – przewodniczący Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego (treść wystąpienia stanowi załącznik nr 3 do protokołu).

Pan Adam Jarubas – marszałek Województwa Świętokrzyskiego (treść wystąpienia stanowi załącznik nr 4 do protokołu).

Pani Ljubow Michajliwna Spiridonowa – wiceprzewodnicząca Obwodowej Administracji Państwowej (treść wystąpienia stanowi załącznik nr 5 do protokołu).

Pan Anatolij Mykytowicz Worona – wiceprezydent miasta Winnica (treść wystąpienia stanowi załącznik nr 6 do protokołu).

Pani Bożentyna Pałka-Koruba - wojewoda świętokrzyski (treść wystąpienia stanowi załącznik nr 6 do protokołu).

Po wysłuchaniu ostatniego z zaplanowanych wystąpień okolicznościowych, przewodniczący Sejmiku wspólnie z wojewodą i marszałkiem Województwa dokonali wręczenia specjalnej nagrody – tytułu i statuetki „Przyjaciel Ziemi Świętokrzyskiej” osobom, które w sposób szczególny przyczyniły się do pogłębienia i rozwoju wzajemnej współpracy.

Statuetkę otrzymali:

OLEKSANDR GIEORGIJOWICZ DOMBROWSKIJ – Przewodniczący Winnickiej Obwodowej Administracji Państwowej

WALERIJ WIKTOROWICZ KOROWIJ – Pierwszy Zastępca Przewodniczącego Winnickiej Obwodowej Administracji Państwowej

LJUBOW MICHAJLIWNA SPIRIDONOWA – Zastępca Przewodniczącego Winnickiej Obwodowej Administracji Państwowej

GRYGORIJ MICHAJLOWICZ ZABOŁOTNYJ – Przewodniczący Winnickiej Rady Obwodowej

WIKTOR WASILJOWICZ WIKALJUK – Zastępca Przewodniczącego Winnickiej Rady Obwodowej.

SIERGIEJ TATUSIAK – Przewodniczący Międzynarodowego Stowarzyszenia Ukraina – Polska – Niemcy

OLEKSIJ WALERIJOWICZ GAWRILOW – Przewodniczący Obwodowego Stowarzyszenia „Ukraina-Polska-Niemcy”

WOŁODYMIR MIKOŁAJOWICZ MEREŻKO – Zastępca Dyrektora Departamentu Współpracy Międzynarodowej i Integracji Euro-Atlantyckiej Winnickiej Obwodowej Administracji Państwowej.

Statuetki w imieniu osób wyróżnionych, nieobecnych na sesji odebrali pani Ljubow Michajliwna Spiridonowa i pan Ołeksij Walerijowicz Gawrilow.

W imieniu delacji Ukraińskiej wręczenia okolicznościowych upominków dokonała pani Ljubow Michajliwna Spiridonowa – wiceprzewodnicząca Winnickiej Obwodowej Administracji Państwowej.

Nagrodę III stopnia Ministerstwa Spraw Zagranicznych Ukrainy za osobisty wkład we współpracę otrzymali:

-Tadeusz Kowalczyk – przewodniczący Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego

-Wojciech Lubawski – prezydent miasta Kielce.

Nagrodę Winnickiej Administracji Państwowej i Winnickiej Rady Obwodowej za osobisty wkład we współpracę otrzymali:

- Adam Jarubas – marszałek województwa świętokrzyskiego.
- Tadeusz Kowalczyk – przewodniczący Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego
- Bożentyna Pałka- Koruba – wojewoda świętokrzyski
- Wojciech Lubawski – prezydent miasta Kielce
- Bernard Antos – dyrektor Kancelarii Zarządu w Urzędzie Marszałkowskim w Kielcach
- Zdzisław Wojciechowski – skarbnik Województwa Świętokrzyskiego
- Jacek Kowalczyk – dyrektor Departamentu Edukacji, Kultury i Sportu w Urzędzie Marszałkowskim w Kielcach
- Ewa Kapel - Śniowska – koordynator wieloosobowego stanowiska ds. współpracy z zagranicą.

Pan Wojciech Lubawski – prezydent miasta Kielce odebrał z rąk Pani Spiridonowej zestaw książek klasyków ukraińskich przeznaczonych dla Biblioteki Publicznej w Kielcach.

Przewodniczący obrad w imieniu swoim własnym oraz odznaczonych kolegów i koleżanek podziękował serdecznie przyjaciołom z Winniczyny za tak duże wyróżnienia. Wyraził przekonanie, że w tym momencie można śmiało uznać, iż karta przeszłości została już zamknięta. W chwili obecnej należy zrobić krok do przodu i dopisać kolejną kartę wspólnej świętokrzysko - winnickiej historii.

Ad 4.

Pan Tadeusz Kowalczyk – przewodniczący Sejmiku i pan Adam Jarubas wspólnie podpisali dwa dokumenty:

- „Deklarację współpracy na następne półwiecze”
- „Plan Realizacji Umowy o Współpracy pomiędzy Województwem Świętokrzyskim a Obwodem Winnickim na rok 2009”.

(ww. dokumenty znajdują się w Departamencie Promocji, Edukacji, Kultury, Sportu i Turystyki Urzędu Marszałkowskiego w Kielcach).

Przewodniczący obrad poinformował, iż w dniu dzisiejszym wymienione dokumenty zostały podpisane jednostronnie, z uwagi na niemożność przybycia panów: **OLEKSANDRA GIEORGIJOWICZA DOMBROWSKIEGO** – Gubernatora Obwodu Winnickiego oraz **GRYGORIJA MICHAJLOWICZA ZABOŁOTNEHO** - Przewodniczącego Winnickiej Rady Obwodowej (brakujące podpisy zostaną uzupełnione w trybie administracyjnym).
Zaznaczył, iż w świetle podpisanych dokumentów tematów do kooperacji wystarczy nie tylko na najbliższe 50, ale 100 lat i więcej.

Przewodniczący obrad w związku z wyczerpaniem programu XX uroczystej sesji Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego wieńczącej roczny program

obchodów jubileuszu 50-lecia współpracy świętokrzysko-winnickiej ogłosił zamknięcie obrad sesji.

Zaprosił uczestników sesji na regionalny poczęstunek oraz wspaniały koncert „Piękno ukraińskiego Podola”, który odbędzie się o godz. 17.00 w Kieleckim Centrum Kultury na dużej scenie.

Przewodniczący Sejmiku

Tadeusz Kowalczyk

Protokół sporządziła:

Barbara Chrzęszczyk